

ART SONG TRANSPOSITIONS

Claude Debussy (1862-1918)

En sourdine

No. 1 from *Fêtes galantes*, Premier recueil | Second version | Poet: Paul Verlaine (1844-1896)

in A-flat major



En sourdine

Paul Verlaine

Claude Debussy

No. 1 from *Fêtes galantes*, Premier recueil | Second version

Rêveusement lent

doux et expressif

Musical score for "En sourdine" by Claude Debussy, featuring a vocal line and piano accompaniment. The score includes lyrics in French and dynamic markings such as *pp*, *p*, and *p peu à peu animé*.

The score is in 3/4 time and consists of 10 measures. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is "Rêveusement lent" (dreamily slow) and the mood is "doux et expressif" (sweet and expressive).

The lyrics are:

Cal - mes dans le de - mi - jour Que les bran - ches hau - tes font, Pé - né - trons
 bien no - tre a - mour De ce si - len - ce pro - fond
 Fon - dons nos â - mes, nos cœurs Et nos

The piano accompaniment features a prominent triplet in the right hand and a steady bass line in the left hand. The dynamic markings are *pp* (pianissimo) at the beginning, *p* (piano) at measure 4, and *p peu à peu animé* (piano, gradually becoming more animated) at measure 10.

13 *p ritard.*

sens ex - ta - siés Par - mis les

15 *p* *più p* *pp*

va - gues lan - gueurs Des pins et des ar - bou - siers.

En animant un peu

17 *p* *délicatement*

Fer - me tes yeux à de -

19

- mi, Croi - se tes bras sur ton

21
 sein, Et de ton cœur en - dor -

poco cresc.

23
 - mi Chas - se à ja - mais tout des - sein.

molto dim. *pp*

25
 Lais - sons - nous per - su - a -

intimement doux

27
 - der Au souf - fle ber - ceur et doux

3

poco cresc.

29

Qui vient à tes pieds ri - der Les on - des de ga - zon

poco cresc.

Un peu plus lent

31

roux.

mf

p

33

Et quand so - len - nel, le soir, Des ché - nes

più p

Lent *doux et expressif*

35

noirs tom - be - ra Voix de no - tre dé - ses -

pp

37

- poir, Le ros - si - gnol chan - te - ra.

più pp

en se perdant

40

m.g.